

香港文匯報訊 據《環球時報》報道，探月工程三期再入返回飛行試驗器成功發射升空，卻需要面對四大難題。飛行試驗器發射升空後將經歷星箭分離、地月轉移、月球近旁轉向、月地轉移、返回地球附近、再入返回地球等6大關鍵節點，試驗技術難度和創新性極高。

探月工程三期副總設計師郝希凡分析，四難分別是如何在月球上挖土取樣；接下來登陸器怎麼從月球表面起飛返回月球軌道；然後如何在月球軌道實現交會對接；最後探測器還要以接近第二宇宙速度的極高速度返回地球大氣層著陸，這四個步驟都考驗科研技術人員。

航天科技集團五院專家戴居峰表示，由於月球的引力場分佈不均勻，因此利用月球引力規劃探測器的軌道並不容易，整個過程需要經過多次調整。

而中國航天科技集團公司飛行試驗器副總設計師張伍透露，這次試驗飛行器再入返回大氣層時的速度已接近第二宇宙速度（每秒11.2公里），會對返回器產生燒蝕，其程度也比以往要高得多，因此現有的著陸模式都無法滿足需求。

另外返回器返回地球時速度會越來越快，不但進入大氣層時的姿態需要精確調整，而且對再入角控制的精度要求也非常高。

最後是返回器內部的電子設備工作會產生大量廢熱，需要被及時排出；而再入大氣層時正好相反，返回器外壁與空氣摩擦產生的上千度高溫需要隔絕，故要求非常高的防熱材料技術。

董建華：「佔中」撕裂香港社會

香港文匯報訊 綜合香港媒體報道，全國政協副主席、前香港特首董建華，24日首次舉行記者會。他稱「佔中」嚴重撕裂香港社會，影響經濟民生，呼籲學生結束「佔領行動」。他並指，2017特首普選是起點而非終點。

放下情緒 對話解決問題 籲同學們 現在應該回去

他認為在民主社會解決問題是靠對話，不是街頭抗爭。政府表示願意就近日香港情況提交民情報告，已經釋出善意。他希望學生把握機會，不利用「佔中」作為籌碼，並放下情緒，與政府保持對話，終止「佔中」，以合法方式追求信念。

董建華提到，若通過政改方案，2017年的選舉會是「貨真價實」。他希望，盡快開始第二輪政改諮詢，因為會涉及提名委員會的組成，希望大家將精力放在有關方面的討論。

中紀委今開會 或設新反腐組

中紀委全會，此乃「慣例」安排。一位接近中紀委的學者表示，此前不斷有人呼籲整合紀檢系統、檢察機關及預防腐敗局等機構分散的反腐力量，設立國家層面的反腐總局，並謂高層已有考慮，也許會成立一個統籌各方面反腐力量的頂層反腐機構，例如領導小組。

為亞洲地區經濟發展注入新的動力，是有助於成員國各國和本地區乃至全球經濟發展的多贏之舉，並期望將亞投行建成一個公平公正、開放包容的多邊金融機構，與現有的多邊開發銀行相互補充，共同努力，致力推動本地區基礎設施建設和可持續發展。

積極推動多邊秘書處成立

最後他表示，下一步各成員國將積極推動多邊秘書處盡早成立，完成亞投行章程的磋商和簽訂，使亞投行盡早投入運作。

中國外交部發言人華春瑩23日在例行記者會上介紹了亞洲基礎設施投資銀行籌建情況，中方並歡迎有意成為亞投行創始成員的國家（經濟體）加入亞投行並簽署備忘錄。亞投行將是一個政府間性質的亞洲區域多邊開發機構，重點支持基礎設施建設，促進區域合作與夥伴關係。亞投行總部將設在北京，計劃2015年底前投入運作。

習近平指出，「要想富，先修路。」亞投行應該加快促進本地區基礎設施互联互通，推動區域經濟合作，為亞洲經濟發展注入新動力。

習近平強調，「人心齊，泰山移」亞投行應該秉承開放包容的區域主義，歡迎所有有興趣的國家積極參與，實現合作共贏。亞投行還要堅持多邊主義，同現有多邊開發機構相互補充，加強合作，共同促進亞洲和世界經濟繁榮。

而中國財政部部長樓繼偉在致辭中表示，亞投行各成員國對籌建亞投行均有以下共識：亞投行是支持亞洲國家基礎設施建設，促進本地區互联互通，推動區域經濟發展的正確選擇。他指出成立亞投行將

21國簽籌建亞投行備忘錄



■習近平會見出席籌建亞洲基礎設施投資銀行備忘錄簽署儀式各國代表。

香港文匯報訊 綜合報道，共21個亞投行意向創始成員國代表24日在北京正式簽署籌建亞洲基礎設施投資銀行備忘錄，亞投行籌建工作邁出關鍵一步。中國國家主席習近平當日在人民大會堂會見出席籌建亞洲基礎設施投資銀行備忘錄簽署儀式的各國代表。

習近平：共謀發展互联互通

習近平指出，建立亞投行代表了各方團結合作共謀發展的願望、決心和行動。它也是一種創新機制，有利於推動完善全球金融治理，是一件非常有意義的事情。希望各方共同努力，將亞投行建設成為一個平等、包容、高效的基礎設施投融资平台和適應本地區各國發展需要的多邊開發銀行。

「嫦娥五」先行者奔月 精準入軌

考驗高速返回關鍵技術 盧森堡小衛星搭順風火箭

香港文匯報訊 據中新社報道，24日凌晨2時，中國探月工程三期再入返回飛行試驗器在西昌衛星發射中心成功發射升空，及後「嫦娥五號」再入返回飛行試驗器準確入軌，發射圓滿成功。飛行試驗器飛行過程預計8天，將經歷地月轉移、月球近旁轉向、月地轉移、再入返回、著陸回收5個階段後，返回內蒙古中部地區。

飛行試驗器由金色服務艙、銀色返回艙組成，下設導航制導與控制系統（GNC）、服務艙推進、回收等11個分系統。專家謂這個身披「盔甲」的「急先鋒」繫有中國深空探測的夢想。

基礎上改進多項技術

中國國防科技工業局副局長吳艷華表示這為後續「嫦娥五號」的試驗任務打下堅實的技術基礎。試驗任務由飛行試驗器、運載火箭、發射場、測控與回收四大系統組成。服務艙以嫦娥二號衛星平台為基礎研製，具備留軌開展科研試驗功能，返回器為新研產品，具備返回著陸功能。而用於發射任務的長征三號丙運載火箭由中國航天科技集團公司運載火箭技術研究院為主研製，在以往基礎上改進多項技術，進一步提高了可靠性和安全性。

任務實施期間，中國「遠望」號測量船隊、國內外陸基測控站，以及北京飛行控制中心和西安衛星測控中心，共同組成航天測控通信網，為任務提供持續跟蹤、測量與控制。本次任務還搭載發射了一顆盧森堡4M小衛星，主要用於驗證衛星長效電池工作情况。

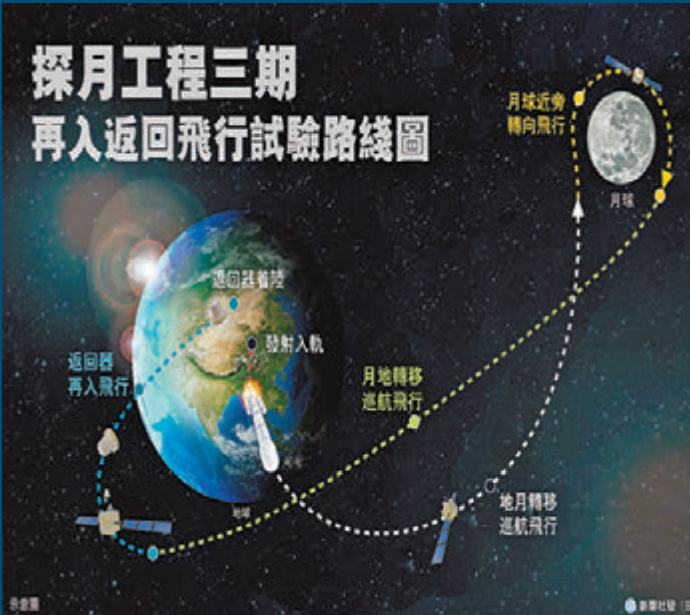
「嫦娥五」2017年前後登月

同時，中國國防科技工業局宣佈計劃於2017年前後執行「嫦娥五號」任務，實現無人自動採樣返回。中國探月工程三期副總設計師郝希凡稱「嫦娥五號」為突破高速返回關鍵技術，必須先實施再入返回飛行試驗。

據悉，本次飛行試驗器返回器與探月三期正式任務中返回器的狀態基本一致，特點在於「小而精」。儘管外形與神舟飛船返回艙類似，但「大小僅有後者的八分之一」，且大部分設備減重20%，返回器總共600多斤。深空探測平台總師鮑曉萍稱，已保證了運輸質量、檢漏監測「零缺陷」，所有焊點和緊固件一次成功，精度也滿足了GNC的要求。

GNC服務艙分系統主設計師指返回器用「半彈道跳躍式再入」方式返回地球，回收分系統主設計師榮偉坦言「緊張」，他指返回器輕小型化後，重量和體積「完全按比例縮小難以成型」，解決途徑是新材料。其次是「藏拿裝置部分溫度比原先高出一倍，後來採用隔熱辦法並加強自身防熱」。最後是抗干擾，提高開傘的可靠性。

中國工程院院士、探月工程首任總指揮吳恩傑表示，中國目前開展人類對月球資源和能力的開發，進而推動深空探測活動，「經過10年、20年的努力，我們有能力為國家更遠的深空探索提供技術支撐和保證」。



■探月工程三期再入返回飛行試驗路線圖

新華社



■北京航天飛行控制中心控大廳內拍攝的長征三號丙運載火箭點火發射的場景。

新華社



■中國自行研製的探月工程三期再入返回飛行試驗器，在西昌衛星發射中心用長征三號丙運載火箭發射升空。

中新社

專家：中國月球開發全球領先

香港文匯報訊 據新華社報道，中國探月工程三期再入返回試驗器24日凌晨順利發射入軌，海外專家及媒體發出熱烈反響和積極評價。其中《航天新聞》雜誌主編伊戈爾·馬利寧稱，中國在月球開發領域已處於全球領先地位。中國有完整的月球開發路線圖：從發射航天器環繞月球軌道到探測器登月，甚至未來建立月球基地。

美國《科學》雜誌網站分析指，中國的探

月工程項目任務旨在為2017年前後，實施的月球採樣返回任務，以及將來可能實施的載人登月驗證關鍵技術。

美國海軍軍事學院教授瓊斯·約翰遜-弗雷澤表示，這次試驗顯示出中國實現未來長期太空目標的意願，而這正是一些老牌航天國家所缺少。

CNN網站的《往返月球：探月任務考驗中國航天項目》文章提出，中國發射再入返

回試驗器，對中國雄心勃勃的航天項目來說還是第一次。

該任務的主要技術挑戰是確保飛行器返回時把速度減至足以安全再次進入地球大氣層，這一試驗將為月球採樣並返回的嫦娥五號提供支持。

美國航天局「月球勘測軌道飛行器」項目主任施特章，奧登達爾提到，這一試驗「有可能會刺激美國推出月球新項目嗎？」

外媒：《決定》展中共依法治國決心

香港文匯報訊 據中新社報道，中國共產黨第十八屆中央委員會第四次全體會議23日在北京閉幕，會議審議通過了《中共中央關於全面推進依法治國若干重大問題的決定》（簡稱《決定》）。國際輿論普遍認為，《決定》展示出中共依法治國決心，新的司法改革措施將為中國全面深化改革創造更好的法律環境。

美聯社報道稱，中國共產黨在十八屆四中全会閉幕後發表的公報中宣佈，將堅持根據憲法和法律依法治國，制約任何干預司法的活動。

美國《華爾街日報》消息稱，中共計劃賦予司法系統更大的權力，並給予公民在立法過程中更大的話語權，同時

香港文匯報訊 據中通社報道，中共十八屆四中全会要求，形成完備的法律規範體系、高效的法治實施體系、嚴密的法治監督體系、有力的法治保障體系，以及形成完善的黨內法規體系五大法治基石。

中國法學會副會長王利明解讀關於完備的法律規範體系時，指出首先要加強重點領域立法，增強法律法規的系統性，解決因體系性不強導致的法律規定在邏輯上、價值取向上相互「打架」。

中國政法大學副校長馬懷德分析何為高效的法治實施體系時表示，強化監督問責機制，形成全天候立體監督模式，讓執法者須臾不敢忘記法定的職責，司法者絲毫不敢違背法律準則，確保法律的嚴格、公正實施。

強調確保黨在法律體制中領導地位的重要性。該報道援引分析稱，這一專注法律問題的決定反映出黨內人士已意識到有必要建立現代化法律體系，公平及權威地解決爭端，特別是在經濟增速放緩加劇社會壓力之際。

路透社報道稱，中共十八屆四中全會提出優化司法職權配置，推動實行審判權和執行權相分離的體制改革試點，最高人民法院設立巡迴法庭，探索設立跨行政區劃的人民法院和人民檢察院，探索建立檢察機關提起公益訴訟制度。

這些舉措，對於這個世界第二大經濟體的市場經濟運行而言至關重要。

而國家行政學院教授胡建淼指出，嚴密的法治監督體系必須以法律為前提，任何機關、組織或個人都不能干擾、阻撓甚至破壞法律的實施。

中南財經政法大學教授徐漢明把有力的法治保障體系視為推進法治中國建設的必然要求，是促進社會公平正義、增進人民福祉的重要舉措，是憲法法律得以貫徹實施的重要手段。

關於完善的黨內法規體系，西南政法大學教授周成稱去年《中央黨內法規制定工作五年規劃綱要（2013—2017年）》發布，中共力爭5年後基本形成適應管黨治黨需要的黨內法規制度框架。



新聞速遞

中國十八屆四中全會審議並通過中共中央軍事委員會紀律檢查委員會關於成都軍區副司令楊金山嚴重違紀問題審查報告，確認中央政治局之前作出的給予楊金山、李東生、蔣澤敏、王永春、李春城、萬慶良開除黨籍的處分。

■中新社

美國國際貿易委員會23日公佈終裁結果，認定中國、捷克、韓國和俄羅斯等四國輸美取向電工鋼產品未對美相關產業造成實質性損害或威脅，這象徵美方將不會對中國相關產品徵收反傾銷和反補貼「雙反」關稅。

■中新社

中國外交部發言人華春瑩24日宣佈，應越南副總理兼外長范平明邀請，中國國務委員楊潔篪將於10月27日訪問越南，並同范平明共同主持中越雙邊合作指導委員會第七次會議。

■新華社

世界衛生組織23日在日內瓦建議，受伊波拉疫情嚴重影響的幾內亞、利比里亞、塞拉利昂以及全球其他國家應加強出入境檢查，嚴防疫情擴散至西非以外地區。世衛建議，幾內亞、利比里亞及塞拉利昂應在國際機場、港口及主要陸路口岸維持或加強出境檢查，如果發現高燒人員，應進行是否感染病毒的風險評估。

■新華社